

Z000034

Obchodné meno: Mitsui Sumitomo Insurance Co. (Europe), Ltd., pobočka poisťovne z iného členského štátu (Slovensko)

so sídlom: Záhradnícka 51, 821 08 Bratislava, Slovensko

IČO: 36 862 797

zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku zostavenú podľa medzinárodných štandardov

za obdobie: 1. 1. 2011 - 31. 12. 2011

v: celých €

Súvaha k 31.12.2011

v celých eurách	pozn.	2011	2010
Aktíva			
Pozemky, budovy, zariadenia	2.6	51.670	88.049
Časovo rozlíšené obstarávacie náklady	2.15	82.884	49.236
Ostatné aktíva		5.459	10.133
Aktíva vyplývajúce zo zaistenia	2.7	608.448	1.177.006
Pohľadávky z poistenia, zaistenia, ostatné pohľadávky a časové rozlíšenie	2.8	399.928	218.681
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	1.10	274.371	142.474
Aktíva celkom		1.422.759	1.685.579
Závazky			
Rezervy vyplývajúce z poisťných zmlúv	2.3	1.718.227	2.540.784
Závazky zo zaistenia	2.9	43.629	64.913
Závazky z poistenia, ostatné záväzky a časové rozlíšenie	2.10	214.008	150.980
Zamestnanecké požitky	2.11	59.476	61.130
Závazky z prevádzky		2.035.340	2.817.807
Zúčtovací účet so zriaďovateľom		-612.580	-1.132.227
Nerozdelený zisk (strata) minulých rokov		-1.728.910	-653.431
Nerozdelený zisk (strata) bežného účtovného obdobia		66.967	-1.075.479
Dlhodobé záväzky voči zriaďovateľovi		1.049.363	596.682
Závazky celkom		1.422.759	1.685.579

Výkaz peňažných tokov za rok končiaci 31.12.2011

v celých eurách	pozn.	2011	2010
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti			

Prijaté poistné		2.953.877	2.399.084
Zaplatené zaistné		-223.465	-238.163
Prijaté poplatky a provízie		65.832	36.101
Prijaté úroky		20	1.670
Vyplatené poistné plnenia		-1.670.315	-636.621
Prijaté plnenia od zaistovateľov		3.541	0
Plnenia sprostredkovateľom		-490.119	-458.564
Plnenia spolu poisťovateľom		90.416	-112.988
Plnenia zamestnancom a dodávateľom		-585.135	-510.340
Zaplatené úroky		0	0
Ostatné peňažné toky z prevádzkovej činnosti		-33.145	-29.016
Bankové poplatky		0	0
Zaplatená daň		392	53
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti		111.897	451.215
Peňažné toky z investičnej činnosti			
Nákup zariadenia		0	0
Príjmy z predaja zariadenia		0	0
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti		0	0
Peňažné toky z finančnej činnosti			
Platené prostriedky zriaďovateľovi		0	-700.000
Prijaté prostriedky zriaďovateľovi		20.000	0
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti		20.000	-700.000
Prírastok / (úbytok) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov		131.897	-248.785
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 1. januáru	1.10	142.474	391.259
Vplyv kurzových ziskov (strát) z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov		0	0
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 31. decembru	1.10	274.371	142.474

Výkaz komplexného výsledku za rok končiaci 31.12.2011

v celých eurách	pozn.	2011	2010
Hrubé predpísané poistné	2.12	2.878.577	2.442.021
Zmena v brutto rezerve na poistné budúcich období	2.12	-156.217	-157.517
Hrubé zaslúžené poistné		2.722.360	2.284.503
Predpísané poistné postúpené zaistovateľom	2.12	1.410.301	1.320.223
Podiel zaistovateľa na zmene rezervy na poistné budúcich období	2.12	-83.203	-74.921
Zaslúžené poistné, očistené		1.395.261	1.039.202
Výnosy z poplatkov a provízií	2.13	364.191	355.814
Výnosy z finančných aktív		26.249	27.842

Ostatné prevádzkové výnosy		67.106	3
Výnosy celkom		457.546	383.659
Poistné plnenia	2.14	1.337.982	602.778
Podiel zaistovateľa na poistných plneniach	2.14	641.867	271.566
Zmena stavu rezerv na poistné plnenia		-976.612	1.481.097
Podiel zaistovateľa na rezervách na poistné plnenia		-647.118	706.170
Poistné plnenia a výplaty, očistené		366.621	1.106.138
Obstarávacie náklady	2.15	512.258	528.531
Správna réžia	2.16	603.316	581.351
Náklady na investície		0	0
Ostatné prevádzkové náklady	2.17	303.646	282.319
Náklady celkom		1.419.220	1.392.202
Hospodársky výsledok pred zdanením		66.967	-1.075.479
Daň z príjmu splatná	1.13	0	0
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie po zdanení		66.967	-1.075.479
Iné súhrnné zisky / (straty)		0	0
Celková súhrnná (strata) / zisk za účtovné obdobie		66.967	-1.075.479

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora